BASETech

(D) Bedienungsanleitung

Version 06/06

Ladegerät S-500



Best.-Nr. 51 22 42

BASETECH

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung komplett durch. Heben Sie deshalb diese zum Nachlesen auf!

Das Ladegerät S-500 wurde nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.
Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der bestimmungsgemäße Einsatz des Gerätes umfasst das paarweise Laden von 2 oder 4 wiederaufladbaren NiCd- oder NiMh-Akkus der Größen Mono (D), Baby (C), Mignon (AA) und Micro (AAA) sowie das Laden von 1-2 9V-Block-Akkus. Als Spannungsversorgung darf nur eine 230(50Hz)-Steckdoseverwendet werden. Betrieb und Lagerung nur in trockenen und geschlossenen Räumen; Kontakt mit Feuchtigkeit ist zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluß, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!

Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.
Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind. Folgende Symbole gilt es zu beachten:

Hinweis! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

Dieses Gerät ist CE geprüft und erfüllt somit die geltenden Richtlinien und Normen.

Schutzklasse 2 (doppelte Isolierung)

Gerät nur für den Innengebrauch.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen darf das Gerät nicht geöffnet oder umgebaut werden!

Laden Sie mit diesem Gerät nur Nickel-Cadmium- (NiCd) oder Nickel-Metallhydrit- (NiMh) Akkus. Laden Sie niemals Einwegbatterien! Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Laden von aufladbaren Alkali-Akkus (RAM).

Schließen Sie niemals die Ladekontakte oder Akkus kurz!

Es ist normal, dass sich die Akkus beim Aufladen erwärmen. Neu aufgeladene Akkus vorsichtig handhaben!

Das Gerät sowie die Akkus sind kein Kinderspielzeug, halten Sie es von Kindern fern!

Laden Sie nur Akkus die für den in den Technischen Daten angegebenen Ladestrom geeignet sind.

Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

Entsorgung von gebrauchten Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich **(Batterieverordnung)** zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!**

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen.
Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.
Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Bedienung

Laden von Akkus
- Stecken Sie das Netzkabel in eine 230V/50Hz Steckdose.
- Stellen Sie den Funktionsschalter des S-500 in Position „Charge“ (Aufladen).
- Legen Sie 2 oder 4 Rundzellen-Akkus, oder 1 oder 2 9V-Block-Akkus polungsrichtig in das Ladegerät ein.
- Der Ladevorgang wird durch Leuchtdioden angezeigt. Die beiden äußeren Leuchtdioden signalisieren den Ladevorgang der Rundzellen, die beiden inneren Leuchtdioden den Ladevorgang der 9V-Block-Akkus.

Hinweis!
Beachten Sie unbedingt die Polarität! Der Pluspol des Akkus muss in Richtung Leuchtdioden zeigen.
Es dürfen die Akkus nur paarweise eingelegt werden. Es ist darauf zu achten, dass die Akkupaare gleichen Typs, Größe und Kapazität sind, sowie den gleichen Ladezustand aufweisen müssen. Ist der Ladezustand nicht bewusst, so müssen die Akkus vorher entladen werden.

Das S-500 ist ein Standard-Ladegerät und besitzt keine Ladestromabschaltung. Daher müssen die eingelegten Akkus nach der errechneten Ladezeit aus dem Ladegerät genommen werden. Die Ladezeit errechnet sich aus dem Ladestrom des S-500 und der Kapazität der eingelegten Akkus. Dabei gilt:

Ladezeit ist Kapazität x 1,4 geteilt durch den Ladestrom

Beispiel: Kapazität des Akkus 2000mAh, Ladestrom ist 500mA
Ladezeit = 2000mAh x 1,4 / 500mA
Ladezeit = 5,6 Std.

- Der Ladestrom ist für die verschiedenen Akkugrößen unterschiedlich. Die Ladeströme sind in den Technischen Daten angegeben.

Hinweis!
Entnehmen Sie die Akkus nach der errechneten Ladezeit aus dem Ladegerät, um ein Überladen zu verhindern. Eine Überladung führt zur Zerstörung des Akkus und des Ladegerätes.

Entladefunktion
Um für alle Akkus eine definierten Ladezustand (leer) zu erzeugen und um bei NiCd-Akkus den Memory-Effekt zu vermeiden, ist das S-500 mit einer Entladefunktion ausgestattet.

Stecken Sie das Netzkabel in eine 230V/50Hz Steckdose.
- Stellen Sie den Funktionsschalter des S-500 in Position „Discharge“ (Entladen).
- Legen Sie 2 oder 4 Rundzellen-Akkus polungsrichtig in das Ladegerät ein.

Hinweis!
Das S-500 schaltet nach der Entladung nicht automatisch in den Ladevorgang. Sie müssen nach dem Entladevorgang das S-500 auf Ladung (Charge) umschalten.
Mit dem S-500 können keine 9V-Block-Akkus entladen werden.

Testfunktion
Mit der Testfunktion kann der Ladezustand der Akkus überprüft werden, bzw. defekte Akkus erkannt werden.

Stecken Sie das Netzkabel in eine 230V/50Hz Steckdose.
- Stellen Sie den Funktionsschalter des S-500 in Position „Test“.
- Legen Sie in den linken Schacht polungsrichtig einen Akku ein (bei 9V-Block ist ein Test nicht möglich).
- Leuchtet die Leuchtdiode neben dem Funktionsschalter nicht oder nur schwach, muss der Akku geladen werden.
- Leuchtet nach dem Laden des Akkus die Leuchtdiode neben dem Funktionsschalter immer noch schwach oder gar nicht, so ist der Akku defekt und muss entsorgt werden.

Wartung und Pflege

Trennen Sie das Ladegerät vor einer Reinigung oder Wartung von allen Stromversorgungen und entnehmen Sie die Akkus. Zur äußerlichen Reinigung verwenden Sie lediglich ein weiches, trockenes Reinigungstuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Feuchtigkeit oder Reinigungsmittel. Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften (VDE 100, VDE 0701) vertraut ist.

Entsorgung

Elektronische Altgeräte sind Wertstoffe und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften bei den kommunalen Sammelstellen.

Technische Daten

Spannungsversorgung : 230VAC 50Hz Wechselspannung
Abmessungen : 205 x 110 x 67 mm
Gewicht : 625g

Ladestrom	
Akkutyp	**Ladestrom**
Micro AAA	120 mA
Mignon AA	260 mA
Baby C	500 mA
Mono D	500 mA
9V	13 mA

Typische Ladezeiten
Die Angaben zu den typischen Ladezeiten sind Referenzangaben und gelten nur bei entladenen und intakten Akkus!

Akkutyp	Kapazität	Ladezeit
Micro AAA	500 mAh	5,8 Std.
Mignon AA	2300 mAh	6,4 Std.
Baby C	3000 mAh	8,4Std.
Mono D	5000 mAh	14 Std.
9V	140 mAh	15,1 Std.

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

(GB) Operating instructions

Version 06/06

Charging Set S-500



Order.-No. 51 22 42

BASETECH

These operating instructions are a part of the product. They contain important notices about implementation and handling. Please bear this in mind in case you pass on the product to a third party. Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung komplett durch. Heben Sie deshalb diese zum Nachlesen auf!

Das Ladegerät S-500 wurde nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. This product meets the requirements of all applicable European and national guidelines. Its conformity has been certified and the corresponding declarations and documents can be obtained from the manufacturer.
To maintain the specifications and to ensure risk-free operation, the user should comply with the following operating instructions.

Intended use

This device serves for charging 2 or 4 rechargeable NiCd or NiMh accumulators size mono (D), baby (C), mignon (AA) and micro (AAA) in pairs as well as charging 1-2 9V block accumulators. Only a 230V (50Hz) socket may be used as the source of power. Operation is permitted only in dry and closed rooms; contact with moisture has to be avoided at all times.

Use other than that described above will lead to damage of the product and may also involve additional risks such as short circuits, fire, electric shocks etc.

Safety instructions

Please read the instructions through completely before starting operation. The information contained is important for correct operation.
The warranty will lapse in case of damage caused by failure to comply with these operating instructions! We will not assume any responsibility for consequential damage!

This device left the factory in perfect condition in terms of safety engineering. To maintain this condition and ensure safe operation, you, as the user, must comply with the safety instructions and warnings contained in these instructions. The following symbols must be observed:

Note Read the operating instructions
An exclamation mark in a triangle indicates important information in these operating instructions which is to be followed strictly.

This product has been CE-tested and conforms to the applicable directives and standards.

Protection class 2 (double insulated)

For indoor use only.

For safety and licensing reasons, the device may not be opened or converted.

Charge only nickel metal hydride (NiMH) and nickel cadmium (NiCd) accumulators with this device. Never charge one-way batteries! Do not use the charger to charge alkaline accumulators (RAM).

Never short the charge contacts or accumulators!

It is normal that the accumulators heat up during charging. Handle newly charged accumulators with care!

The device and the accumulators are not toys. Keep them out of the reach of children!

Only charge accumulators suited for the charge current specified in the technical data.

Never operate the appliance unsupervised.

Disposal of Flat Accumulators

You, as the end customer, are legally obliged **(Battery Ordinance)** to return all used batteries and accumulators. **Disposal in the household waste is prohibited!**

Batteries and rechargeable batteries containing hazardous substances are marked with the symbols shown, indicating that they must not be disposed of in the household waste.
The designations for the critical heavy metals are as follows: **Cd** = cadmium, **Hg** = mercury, **Pb** = lead.
You can return flat batteries/rechargeable batteries free of charge to the collection points in your community, our branches or anywhere else where batteries or rechargeable batteries are sold.

Operation

Charging accumulators
- Plug the mains cable into a 230V/50Hz outlet.
- Put the function switch of the S-500 to the position „Charge“.
- Insert 2 or 4 round cell accumulators or 1 or 2 9V block accumulators into the charger observing the correct polarity.
- LEDs signal the charging process. The two outer LEDs signal the charging process of the round cells, the two inner ones the charging process of the 9V block accumulators.

Note
Always observe the polarity! The plus pole of the accumulator must point in the direction of the light-emitting diodes of the charger.
Only insert accumulators in pairs! Make sure that the accumulator pairs have the same type, size and capacity as well as the same charge status. If you are not sure about the charge status, you must discharge the accumulators beforehand.

The S-500 is a standard charging device and does not have a charge current cutoff. Therefore you have to remove the inserted accumulators from the charging device after the calculated charging time. The charging time is calculated from the charge current of the S-500 and the capacity of the inserted accumulators. The following is applicable:

The charging time is the capacity x 1.4 and divided by the charge current.

Example: Accumulator capacity 2000mAh, charge current 500mA
Charging time = 2000mAh x 1.4 / 500mA
Charging time = 5.6 hours

- The charge current varies for the different accumulator sizes. The charge currents are listed in the technical data.

Note
Remove the accumulators from the charging device after the calculated charging time to prevent overcharging. Overcharging leads to the destruction of the accumulator and the charging device.

Discharge function
In order to generate a defined charging status (empty) for all accumulators and to prevent the memory effect with NiCd accumulators, the S-500 has a discharge function.

Plug the mains cable into a 230V/50Hz outlet.
- Put the function switch of the S-500 to the position „Discharge“.
- Insert 2 or 4 round cell accumulators into the charging device observing the right polarity.

Note
The S-500 does not automatically switch to the charging process after discharging. After the discharge process, you have to switch the S-500 to charge.
You cannot discharge any 9V block accumulators with the S-500.

Test function
The test function serves to check the charging status of the accumulator or detect defect accumulators.

Plug the mains cable into a 230V/50Hz outlet.
- Put the function switch of the S-500 to the position „Test“.
- Insert an accumulator into the left shaft observing the correct polarity (test of 9V-batteries not possible).
- If the LED next to the function switch is not lit or weak, the accumulator must be charged.
- If the LED next to the function switch is still not lit or weak after charging the accumulator, the accumulator is defect and must be disposed of.

Care and maintenance

Before cleaning or servicing, disconnect the charger from all sources of power and remove the accumulators. Use a soft, dry cloth only to clean the outside of the device. Never use a moist cloth or a cleaning agent. Maintenance or repair may only be carried out by a specialist who is familiar with the pertinent regulations (VDE100, VDE-0701).

Disposal

Old electronic devices are special waste and may not be disposed of in the household waste. When the device has become unusable, dispose of it at the community collection point in accordance with the statutory regulations in force.

Technical Data

Voltage supply : 230VAC 50Hz (alternating voltage)
Dimensions : 205 x 110 x 67 mm
Weight : 625g

Charge current	
Accumulator type	**Charge current**
Micro AAA	120 mA
Mignon (AA)	260 mA
Baby C	500 mA
Mono D	500 mA
9V	13 mA

Typical charging times
The typical charging times indicated here are for reference only and only apply for discharged and intact accumulators.

Accumulator type	Capacity	Charging time
Micro AAA	500 mAh	5.8 hrs
Mignon (AA)	2300 mAh	6.4 hrs
Baby C	3000 mAh	8.4 hrs
Mono D	5000 mAh	14 hrs
9V	140 mAh	15.1 hrs

These operating instructions are published by Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

BASETech

Ⓕ Notice d'emploi

Version 06/06

Chargeur S-500

N° de commande 51 22 42

BASETECH

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient les instructions essentielles à la mise en service et à l'utilisation du produit. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Veuillez lire intégralement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Le chargeur S-500 est à la pointe du développement technique. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été vérifiée et les déclarations et documents afférents ont été déposés chez le fabricant.
Afin de maintenir le produit dans son état actuel et d'assurer un fonctionnement sans risques, les utilisateurs sont tenus de suivre les instructions contenues dans le présent mode d'emploi !

Utilisation conforme

L'utilisation conforme de l'appareil comprend le chargement par paires de 2 à 4 accumulateurs rechargeables NiCd ou NiMH de type Mono (D), Baby (C), Mignon (AA) et Micro (AAA) ainsi que le chargement de 1 ou 2 accumulateurs bloc de 9 V. N´utiliser comme source de courant qu´une prise électrique de 230V (50 Hz). Utilisation et stockage uniquement dans des locaux secs et fermés ; évitez impérativement tout contact avec l'humidité.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer la détérioration du produit; de plus, elle entraîne l'apparition de risques de courts-circuits, d'incendies, de décharges électriques, etc. Observez impérativement les consignes de sécurité !

Consignes de sécurité

Lisez intégralement le mode d'emploi avant de mettre le produit en service ; il contient des indications importantes pour son bon fonctionnement.
Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Du point de vue de la sécurité, cet appareil a quitté l'usine en parfait état. Pour maintenir le produit dans cet état et pour assurer un fonctionnement sans risques, l'utilisateur est tenu d'observer les consignes de sécurité et les avertissements figurant dans le présent mode d'emploi. Respectez les pictogrammes suivants :

Remarque ! Lisez le mode d'emploi
Dans le mode d'emploi, un point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes à respecter impérativement.

CE Cet appareil est homologué CE et respecte ainsi les directives et normes en vigueur.

Classe de protection 2 (double isolation)

L'appareil ne convient que pour une utilisation à l'intérieur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, il est interdit d'ouvrir ou de transformer l'appareil !

Cet appareil est conçu uniquement pour charger des accumulateurs nickel-cadmium (NiCd) ou nickel-métal-hydrure (NiMH). Ne chargez jamais des piles non rechargeables ! N'utilisez pas ce chargeur pour recharger des accumulateurs alcalins (RAM) rechargeables.

Ne court-circuitez jamais les contacts de charge ou les accumulateurs !

Il est normal que les accumulateurs chauffent pendant la charge. Manipulez avec précaution les accumulateurs rechargés !

L'appareil ainsi que les accumulateurs ne sont pas des jouets ; gardez-les hors de portée des enfants !

Ne chargez que des accumulateurs adaptés au courant de charge indiqué dans les caractéristiques techniques.

N'utilisez pas la lampe sans surveillance.

Elimination des accumulateurs usagés

Le consommateur final est légalement tenu **(ordonnance relative à l'élimination des piles usagées)** de rapporter toutes les piles et tous les accus usagés, **il est interdit de les jeter aux ordures ménagères !**

Les piles et accus qui contiennent des substances toxiques sont caractérisés par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères.
Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.
Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accus usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accus.

Utilisation

Chargement des accumulateurs
- Enfichez le câble d'alimentation dans une prise de courant de 230V/50Hz.
- Placez l'interrupteur de fonction du S-500 en position „Charge" (chargement).
- Insérez 2 ou 4 accumulateurs cylindriques ou 1 ou 2 accumulateurs bloc de 9V dans le chargeur en respectant la polarité.
- Le chargement est indiqué par des diodes luminescentes. Les deux diodes luminescentes extérieures signalent le chargement des accumulateurs cylindriques, les deux diodes intérieures se refèrent aux accumulateurs bloc de 9 V.

Remarque !
Respectez impérativement la polarité ! Le pôle positif de l'accumulateur doit être dirigé vers les diodes électroluminescentes du chargeur.
Les accumulateurs doivent être mis en place par deux uniquement. Veillez à ce que les deux d'accumulateurs soient de même type, taille et capacité et à ce que leur état de charge soit identique. Si vous ne connaissez pas l'état de charge des accumulateurs, déchargez-les d'abord.

Le S-500 est un chargeur standard et ne dispose pas d'arrêt de charge automatique. Vous devez donc retirer les accumulateurs insérés après la durée de chargement calculée. La durée de chargement se détermine par le courant de charge du S-500 et de la capacité des accumulateurs insérés. La règle est la suivante :

La durée de charge est égale à la capacité x 1,4 divisée par le courant de charge

Exemple : La capacité de l'accumulateur est de à 2000mAh et le courant de charge de 500mA.
Durée de chargemetn = 2000mAh x 1,4 / 500mA
Durée de chargement = 5,6 heures
- Le courant de charge diffère selon la taille de l'accumulateur. Les différents courants de charge sont indiqués dans les caractéristiques techniques.

Remarque !
Retirez l'accumulateur du chargeur après que la durée de chargement calculée s'est écoulée afin d'éviter une surcharge. Une surcharge détruit les accumulateurs et le chargeur.

Fonction de déchargement
Pour créer un état de charge défini (vide) pour tous les accumulateurs et pour éviter l'effet mémoire des accumulateurs NiCd, le S-500 est muni d'une fonction de déchargement.

Enfichez le câble d'alimentation dans une prise de courant de 230V/50Hz.
- Placez l'interrupteur de fonction du S-500 en position „Discharge" (déchargement).
- Insérez 2 ou 4 accumulateurs cylindriques dans le chargeur en respectant la polarité.

Remarque !
Après le déchargement, le S-500 ne commute pas automatiquement dans l'opération de charge. Après le déchargement, vous devez commuter le S-500 sur chargement (Charge).
Le S-500 ne vous permet pas de décharger les accumulateurs blocs de 9 V.

Fonction de test
La fonction de test vous permet de vérifier l'état de charge des accumulateurs ou de détecter les accumulateurs défectueux.

Enfichez le câble d'alimentation dans une prise de courant de 230V/50Hz.
- Placez l'interrupteur de fonction du S-500 en position „Test".
- Insérez un accumulateur dans le compartiment gauche en respectant la polarité (no accu blocs de 9V).
- Si la diode luminescente à côté de l'interrupteur de fonction ne s'allume pas ou seulement faiblement, l'accumulateur doit chargé.
- Si après le chargement de l'accumulateur, la diode luminescente à côté de l'interrupteur de fonction ne s'allume toujours pas ou seulement faiblement, l'accumulateur est défectueux et doit être éliminé.

Entretien et nettoyage

Avant tout nettoyage ou opération de maintenance, débranchez le chargeur de toutes les sources d'alimentation électrique et retirez les accumulateurs. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage externe de l'appareil. N'utilisez en aucun cas des substances humides ou des détergents ! L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par un technicien spécialisé familiarisé avec les consignes en vigueur (VDE 100, VDE 0701).

Elimination

Les vieux appareils électroniques sont des matières de valeur et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : 230 VCA/50 Hz (tension alternative)
Dimensions : 205 x 110 x 67 mm
Poids : 625g

Courant de charge	
Type d'accumulateur	Courant de charge
Micro AAA	120 mA
Mignon AA	260 mA
Baby C	500 mA
Mono D	500 mA
9V	13 mA

Durées de charge caractéristiques
Les indications concernant les durées de charge caractéristiques sont des références qui ne s'appliquent qu'aux accumulateurs déchargés et intacts !

Type d'accumulateur	Capacité	Durée de charge
Micro AAA	500 mAh	5,8 heures
Mignon AA	2300 mAh	6,4 heures
Baby C	3000 mAh	8,4heures
Mono D	5 000 mAh	14 heures
9V	140 mAh	15,1 heures

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.
Cette notice est conforme à la règlementation en vigueur lors de l´impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

Ⓝⓛ Gebruiksaanwijzing

Version 06/06

Laadapparaat S-500

Best.-nr. 51 22 42

BASETECH

Deze handleiding hoort bij dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor de inbedrijfstelling en bediening. Denk hierom als u het product doorgeeft aan een derde. Lees voor ingebruikname de volledige gebruiksaanwijzing door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstige referentie.

Het laadapparaat P-500 is volgens de huidige stand van de techniek gebouwd. Dit product voldoet aan de voorwaarden van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond, de bijbehorende verklaringen en documenten zijn gedeponeerd bij de fabrikant.
Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!

Reglementair gebruik

Het voorgeschreven gebruik van het apparaat omvat het paarsgewijs laden van 2 tot 4 oplaadbare NiCd- of NiMh-accu's van het type Mono (D), Baby (C), Mignon (AA) en Micro (AAA) en het laden van 1 of 2 stuks 9V-blokbatterijen. Als spanningsbron mag alleen een 230 V (50Hz)-stopcontact worden gebruikt. Gebruik en opslag alleen in een droge omgeving; contact met vocht moet absoluut worden voorkomen.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of elektrische schokken enz. De veiligheidsvoorschriften dienen absoluut in acht te worden genomen!

Veiligheidsvoorschriften

Lees voor de ingebruikname de volledige gebruikshandleiding door, want deze bevat belangrijke instructies voor het juiste gebruik.
Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!

Het apparaat heeft de fabriek in veiligheidstechnisch perfecte staat verlaten. Volg de instructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een veilige werking te garanderen! Let op de volgende symbolen:

Opmerking! Lees de gebruiksaanwijzing
Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke instructies in deze gebruiksaanwijzing die absoluut moeten worden opgevolgd.

CE Dit apparaat is CE-goedgekeurd en voldoet daarmee aan de geldende richtlijnen en normen.

Veiligheidsklasse 2 (dubbele isolatie)

Apparaat alleen voor gebruik binnenshuis.

Om veiligheids- en keuringsredenen mag het apparaat niet worden geopend of worden omgebouwd!

Laad met dit apparaat alleen nikkelcadmium (NiCd) of nikkelmetaalhydride (NiMh) accu's op. Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op! Gebruik het apparaat niet voor het opladen van oplaadbare alkali-accu's (RAM).

U mag de laadcontacten of accu's niet kortsluiten!

Het is normaal dat de accu's tijdens het opladen warm worden. Hanteer net opgeladen accu's voorzichtig!

Het apparaat en de accu's zijn geen speelgoed. Houd deze buiten het bereik van kinderen!

Laad alleen accu's op die voor de in de technische gegevens aangegeven laadstroom geschikt zijn.

Het apparaat mag nooit zonder toezicht in werking zijn.

Verwijdering van lege accu's

U bent als eindverbruiker wettelijk **(KCA-voorschriften)** verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; **afvoeren via het huisvuil is niet toegestaan!**

Batterijen/accu´s die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via het huisvuil verboden is.
De aanduidingen voor de uitslaggevende zware metalen zijn: **Cd** = cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.
Lege batterijen en niet meer oplaadbare accu's kunt u gratis inleveren bij de verzamelplaatsen van uw gemeente, onze filialen of andere verkooppunten van batterijen en accu's!

Bediening

Accu's laden
-Sluit de voeding aan op een 230 V/50Hz stopcontact.
- Plaats de schakelaar van de S-500 in de stand „Charge" (laden).
- Plaats 2 of 4 staafcellen, of 1 of 2 9V-blokaccu's met de juiste polariteit in de lader.
- Het laadproces wordt aangegeven door lichtdiodes. De beide buitenste lichtgevende diodes staan voor het laadproces van de staafcellen, de beide binnenste lichtdiodes voor het laden van de 9V blokaccu's.

Opmerking!
Let absoluut op de polariteit! De pluspool van de accu moet in de richting van de LED's wijzen. De accu's mogen alleen paarsgewijs worden geplaatst. Let er op dat de accu's van hetzelfde type, dezelfde grootte en capaciteit zijn, en even ver geladen/ontladen zijn. Indien de laadtoestand niet bekend is, dan moeten de accu's vooraf worden ontladen.

De S-500 is een standaard-lader, en beschikt niet over een laadstroomuitschakeling. Daarom moeten de accu's na de berekende laadduur uit de lader worden genomen. De laadtijd kan worden berekend uit de laadstroom van de S-500 en de capaciteit van de te laden accu's. Daarbij geldt:

de laadtijd is capaciteit x 1,4 gedeeld door de laadstroom

Voorbeeld: capaciteit van de accu 2000mAh, laadstroom is 500mA
Laadduur = 2000mAh x1,4 / 500mA
laadtijd = 5,6 uur
- De laadstroom verschilt naargelang de grootte van de accu's. De laadstromen zijn in de technische gegevens aangegeven.

Opmerking!
Neem de accu's na de berekende laadtijd uit het laadapparaat om een overlading te voorkomen. Overladen leidt tot het stuk raken van de accu's en de lader.

Ontlaadfunctie
Om voor alle accu's te komen tot een gedefinieerde laadtoestand (leeg) en bij NiCd-accu's het geheugenaffect te vermijden, is de S-500 voorzien van een ontlaadfunctie.

Sluit de voeding aan op een 230 V/50Hz stopcontact.
- Plaats de schakelaar van de S-500 in de stand „Discharge" (ontladen).
- Plaats 2 of 4 staafcellen met de juiste polariteit in de lader.

Opmerking!
De S-500 schakelt na het ontladen niet automatisch over naar laden. U moet na het ontladen de S-500 overschakelen op laden (charge).
Met de S-500 kunnen geen 9V-blokaccu's worden ontladen.

Testfunctie
Met de testfunctie kan de laadtoestand van de accu's worden gecontroleerd, resp. defecte accu's worden opgespoord.

Sluit de voeding aan op een 230 V/50Hz stopcontact.
- Plaats de schakelaar van de S-500 in de stand „Test"(niet 9V-blokaccu's).
- Plaats in de linker schacht een accu met de juiste polariteit.
- Indien de lichtdiode naast de functieschakelaar niet of maar zwak oplicht, dan moet de accu worden geladen.
- Licht na het laden van de accu de lichtdiode naast de functieschakelaar nog steeds zwak of niet op, dan is de accu defect en moet hij worden afgevoerd.

Onderhoud en verzorging

Koppel het laadapparaat voor de reiniging of het onderhoud los van alle stroomvoorzieningen en verwijder de accu's. Voor het schoonmaken van de buitenkant alleen een zachte, droge doek gebruiken. Gebruik in geen geval vocht of schoonmaakmiddel bij het reinigen. Onderhoud of reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een elektromonteur, die vertrouwd is met de betreffende voorschriften (VDE 100, VDE 0701).

Afvoer

Oude elektronische apparaten bevatten waardevolle materialen en behoren niet in het huisvuil. Breng het onbruikbaar geworden apparaat volgens de geldende wettelijke voorschriften naar de gemeentelijke plaats voor afvalinzameling.

Technische gegevens

Voedingsspanning : 230VAC 50Hz wisselspanning
Afmetingen : 205 x 110 x 67 mm
Gewicht : 625g

Laadstroom	
Accutype	Laadstroom
Micro AAA	120 mA
Mignon AA	260 mA
Baby C	500 mA
Mono D	500 mA
9V	13 mA

Typische laadtijden
De gegevens bij de typische laadtijden zijn referentiegegevens en zijn alleen geldig bij lege en intacte accu's!

Accutype	Capaciteit	Laadtijd
Micro AAA	500 mAh	5,8 uur
Mignon AA	2300 mAh	6,4 uur
Baby C	3000 mAh	8,4 uur
Mono D	5000 mAh	14 uur
9V	140 mAh	15,1 uur

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland
Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

*05-06/KH